

(N° 5-XII).

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1923-1924

### Budget du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1924.

(Voir les n<sup>os</sup> 4-XII, 75, 157 (annexe IV), 209, 221 et les Ann. parl.  
de la Chambre des Représentants, séances des 13 et 15 mai 1924.)

#### ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Corps de la Gendarmerie, pour l'exercice 1924, est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de . . . fr. 53,430,678 »

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de . . . . 7,900,360 »

Soit ensemble, à la somme de . . . . 61,331,038 »  
conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 15 mai 1924.

*Le Président  
de la Chambre des Représentants,*

ÉMILE BRUNET.

*Les Secrétaires,*

Paul NEVEN.

A. HUYSHAUWER.

#### EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Korps der Gendarmerie, voor het dienstjaar 1924, is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgave, op de som van . . . . fr. 53,430,678 »

2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, op de som van . . . . 7,900,360 »

Te zamen, op de som van . . . . fr. 61,331,038 »  
overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Brussel, den 15<sup>n</sup> Mei 1924.

*De Voorzitter van de Kamer der  
Volksvertegenwoordigers.*

## BUDGET DU CORPS DE LA GENDARMERIE POUR L'EXERCICE 1924.

| Articles.                                               | DÉSIGNATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Montant<br>des crédits<br>par<br>article.<br>—<br>Bedrag<br>der credieten<br>per<br>artikel. |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.</b>         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |
| CHAPITRE PREMIER.                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |
| TRAITEMENTS ET AUTRES ALLOCATIONS OU PRESTATIONS.       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |
| 1                                                       | Traitements et autres allocations ou prestations . . . . . fr.<br><br>Le corps reste débiteur ou créancier vis-à-vis du Trésor de la différence en plus ou en moins entre les sommes qu'il a perçues et celles qui lui sont dues au titre de ses allocations ; le solde est reporté à l'exercice suivant.                                          | 50,985,878 »                                                                                 |
| CHAPITRE II.                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |
| PENSIONS ET SECOURS.                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |
| 2                                                       | Pensions, allocations et augmentations de ces allocations et indemnités tenant lieu de pension (y compris les premiers termes de pensions, d'allocations et augmentations et d'indemnités tenant lieu de pension, prenant cours en 1924 ou antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier de la même année). ( <i>Crédit non limitatif.</i> ) . . . . . | 2,384,800 »                                                                                  |
| 3                                                       | Secours. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 60,000 »                                                                                     |
| TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . . . . fr.              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | . . . . .                                                                                    |
| <b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b>    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |
| CHAPITRE III.                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |
| SERVICES DIVERS.                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |
| 4                                                       | Indemnités temporaires et mobiles de vie chère. ( <i>Crédit non limitatif</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                          | 3,300,000 »                                                                                  |
| 5                                                       | Indemnité représentant le douzième du traitement augmenté des indemnités de résidence et familiale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                       | 2,992,360 »                                                                                  |
| 6                                                       | Pensions pour ancienneté de service et ordres nationaux (y compris les premiers termes de pensions prenant cours en 1924 ou antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier de la même année). ( <i>Crédit non limitatif</i> ) . . . . .                                                                                                                 | 1,608,000 »                                                                                  |
| TOTAL DU BUDGET DU CORPS DE LA GENDARMERIE. . . . . fr. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | . . . . .                                                                                    |

| Total<br>par<br>chapitre.<br><br>—<br><br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP<br><br>DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Artikelen. |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------|
| 59,985,878 »                                                          | <b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 1          |
|                                                                       | <b>EERSTE HOOFDSTUK.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |            |
|                                                                       | <b>JAARWEDDEN EN ANDERE TOEKENNINGEN OF VERSTREKKINGEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |            |
|                                                                       | Jaarwedden en andere toekenningen of verstrekkingen . . . . .<br><br>Het korps blijft schuldenaar of schuldeischer jegens de Schatkist voor de hem toegestane sommen die het te veel of te kort heeft ontvangen; het saldo ervan wordt op het volgend dienstjaar overgedragen.                                                                   |  |            |
|                                                                       | <b>HOOFDSTUK II.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |            |
|                                                                       | <b>PENSIOENEN EN HULPGELDEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |            |
| 2,444,800 »                                                           | Pensioenen, tegemoetkomingen en verhoogingen van deze tegemoetkomingen en als pensioen geldende vergoedingen (met inbegrip der eerste termijnen der pensioenen, der tegemoetkomingen en verhoogingen en der als pensioen geldende vergoedingen met ingang in 1924 of vóór den 1 <sup>n</sup> Januari van dit jaar. ( <i>Onbepaald crediet.</i> ) |  | 2          |
|                                                                       | Hulpgelden. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | 3          |
| 53,430,678 »                                                          | <b>TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |            |
|                                                                       | <b>TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |            |
|                                                                       | <b>HOOFDSTUK III.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |            |
|                                                                       | <b>VERSCHIEDENE DIENSTEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |            |
|                                                                       | Tijdelijke en veranderlijke duurtotceslag. ( <i>Onbepaald crediet</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                |  | 4          |
| 7,900,360 »                                                           | Vergoeding gelijk aan één twaalfde der wedde verhoogd met de gezins- en standplaats-toelagen.                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 5          |
|                                                                       | Pensioenen voor dienstjaren en nationale orde's naar aanleiding van den oorlog (met inbegrip de eerste pensioentermijnen met ingang in 1924 of vóór 1 <sup>n</sup> Januari van het zelfde jaar. ( <i>Onbepaald crediet.</i> )                                                                                                                    |  | 6          |
| 61,331,038 »                                                          | <b>TOTAAL VAN DE BEGROOTING VAN HET KORPS DER GENDARMERIE.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |            |